



# RADA PRE VYSIELANIE A RETRANSMISIU

Dobrovičova 8, 811 09 Bratislava

Právne konanie č. T/224/RZ/111/2009  
Správne konanie č. 209-PL/O/D-2761/2009

Bratislava, dňa 25.08.2009  
Toto rozhodnutie sa stalo právoplatným  
Doklodka právoplatnosti

dňom 05.10.2009

a vykonateľným dňom 05.10.2009

Rada pre vysielanie a retransmisiu

Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 5 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“), postupom podľa ustanovenia § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. v správnom konaní č. 209-PL/O/D-2761/2009 zo dňa 03.07.2009 posúdila žiadosť o zmenu údajov uvedených v žiadosti o licenciu č. T/224, účastníka konania (ďalej aj „ÚK“):

MV Média, s.r.o.  
Vodná 8  
040 01 Košice

a po posúdení podkladov potrebných pre rozhodnutie podľa ustanovenia § 46 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva toto

## rozhodnutie:

Rada podľa ustanovenia § 51 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z. z.

## mení

licenciu na televízne vysielanie č. T/224 zo dňa 21.10.2008 nasledovne:

### 1. Článok I. ods. 1 sa mení a znie:

Názov programovej služby: **TV REGION**

### 2. Článok III. sa mení a znie:

1) Podiely programových typov za bežný mesiac, určené z programovej skladby, doručenej Rade dňa 21.07.2009 (č. podania 3029/2009):

a) Programová služba (100 %)

1. Doplnkové vysielanie: **max. 20 %**

2. Programy: **min. 80 %** (z toho preberaný program – 0 %)

b) Programy: (100 %)

1. Spravodajstvo: **20 %**

2. Publicistika:

2.1 Politická publicistika: **0 %**

2.2 Ostatná publicistika: **71 %**

3. Dokumentárne programy: **0 %**

4. Dramatické programy: **0 %**

5. Zábavné programy: **7 %**

6. Hudobné programy: **0 %**

- 7. Vzdelávacie programy 0 %
- 8. Naboženské programy 0 %
- 9. Šport 0 %
- 10. Detské programy 2 %

2) Navrhovaný podiel vysielacieho času (bežný mesiac) vyhradeného vysielaniu programov vo verejnom záujme: min. 20 %

3) Druh technického nosiča, na ktorom vysielateľ poskytne záznam vysielania Rade (ustanovenie § 16 písm. e) zákona č. 308/2000 Z.z.)

- a) VHS kazety, pričom záznam musí byť na kvalitnej technickej úrovni
  - b) CD nosič v požadovanom formáte a zodpovedajúcej kvalite
  - c) DVD nosič v požadovanom formáte a zodpovedajúcej kvalite
- (Možnosti požadovaných formátov: rv, rm, wmv, wm, mov, qt, divx, mpeg, avi, mp4)

4) Jazyk vysielania: slovenský

5) Špecifikácia doplnkovej obsahovej služby:

6) Podiel vysielacieho času vo vysielaní televíznej programovej služby, ktorý je vyhradený európskym dielam a európskym dielam vytvoreným nezávislými producentmi: podľa §23 až §25 zákona č.308/2000 Z. z.

7) Podmienky označovania programov na základe ich klasifikácie podľa vekovej vhodnosti: podľa vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z.

8) Zaradenie vysielateľa podľa § 31 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.: vysielateľ s obmedzeným prístupom verejnosti

## O d ô v o d n e n i e

Dňa 03.07.2009 požiadala spoločnosť MV Média, s.r.o. Radu o zmenu licencie č. T/244, na základe čoho Rada dňa 03.07.2009 začala správne konanie č. 209-PI.O/D-2761/2009 vo veci zmeny licencie č. T/244.

Žiadateľ v podaní č. 2761 zo dňa 03.07.2009 oznámil Rade zmenu názvu programovej služby, zmenu programovej skladby a z nej určených programových typov a zmenu časového rozsahu vysielania. Spoločnosť MV Média, s.r.o. od 21.10.2008 emitovala svoj program 24 hod. v podobe šiestich štvorhodinových blokov, podľa žiadosti o zmenu licencie účastník konania bude program vysielat' naďalej 24 hod. denne, avšak v jednohodinovej slučke. Nakoľko však žiadateľ v žiadosti č. 2761 neuviedol navrhovanú programovú skladbu (časové radenie programov s označením programového typu ku každému programu), z ktorej určil uvedené programové typy, pričom ich hodnota presiahla 100%, ako aj navrhovaný podiel vysielacieho času vyhradeného vysielaniu programov vo verejnom záujme, žiadateľ doplnil svoju žiadosť dňa 21.07.2009 žiadosťou č. 3029.

Účastník konania v doplnenom podaní uvádza podiel preberaných programov od iného vysielateľa v programovej službe za bežný mesiac, určený z celkového vysielacieho času (0%), ako aj navrhovanú sumu alebo podiel výdavkov, ktoré žiadateľ o licenciu na vysielanie televíznej programovej služby použije každoročne na výrobu programov vo verejnom záujme (€ 33.200 v priamych a € 83.000 v nepriamych nákladoch).

Podľa § 51 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. „vysielateľ môže požiadať radu o zmenu licencie.“ Podľa § 51 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z.z. „na základe žiadosti vysielateľa podľa odseku 4 radu rozhodne o zmene licencie alebo žiadosť zamietne.“ Nakoľko podanie účastníka konania spĺňa náležitosti na zmenu licencie, Rada rozhodla tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

členovia konania v doplnenom podaní súčasne navrhuje ako druh technického nosiča, na ktorom poskytne Rade súvislé záznamy vysielania, nosiče miniDV. Podľa § 16 písm. e) zákona č. 308/2000 Z. z. „vysielateľ je povinný uchovávať súvislé záznamy vysielania počas 30 dní odo dňa ich vysielania v zodpovedajúcej kvalite, na vyžiadanie rady poskytne vysielateľ záznamy vysielania na zvyčajnom technickom nosiči, ktorého druh určí rada v licencií po dohode s vysielateľom“. Z uvedeného vyplýva, že je na dohode Rady s vysielateľom, na akom druhu technického nosiča bude vysielateľ poskytovať Rade záznamy vysielania. Nakoľko však Rada v súčasnej dobe nedisponuje technickým zariadením na prehrávanie tohto druhu technického nosiča, Rada tento návrh účastníka konania neakceptuje.

## Poučenie

Podľa ustanovenia § 51 ods. 8 zákona č. 308/2000 Z. z. proti rozhodnutiu, ktorým Rada rozhodla o zmene licencie je možné odvolať sa na Najvyšší súd Slovenskej republiky do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia Rady.

Toto rozhodnutie je preskumateľné súdom podľa ustanovenia § 247 a nasl. Občianskeho sudneho poriadku.

\* \* \*

Toto rozhodnutie sa vydáva v troch rovnopisoch:

1x účastník konania

2x Rada pre vysielanie a retransmisiiu

**Prof. Miloš Mistrík**  
predseda  
Rady pre vysielanie a retransmisiiu



